

INVITATION 邀请函

Please bring this ticket for admission. Online registration is available from July 2022
请持本券入场。网上预登记将从2022年7月开始受理

www.jiam-show.com

It all connects at JIAM – the forefront of technology and master craftsmanship A place to meet “New Business Partners”

The show was held for the first time in 1984, and is one of the world's leading sewing equipment trade fairs. JIAM is widely known both in Japan and abroad as a key event in the industry. Major sewing factories and apparel manufacturers are expected to visit the 12th edition of JIAM. At previous fair JIAM 2016 OSAKA, There were 258 exhibitors (including 78 overseas exhibitors) and 11,590 Japanese and 3,667 visitors from 72 countries and regions, including Bangladesh, China, India, South Korea, Republic of Sri Lanka, Taiwan and Vietnam, attended last edition of JIAM. This makes the upcoming show yet another opportunity to broaden your business into the Japanese market and surrounding Asian countries.



相“缝”JIAM 2022 ~下一代技术和匠心技艺的完美结合~ 结识新的贸易合作伙伴

JIAM 2022 OSAKA 于1984年首次举办, 是全球领先的缝制设备展览会之一。JIAM 在日本业界及海内外享有盛誉, 预计业内主流缝制工厂及纺织生产商将出席第十二届JIAM。通过来自15个国家·地区的258家公司/团体的参展, 来自韩国、孟加拉国、斯里兰卡、印度、越南、中国、中国台湾等72个国家和地区的3,667名观众, 及11,590名日本当地观众共同参与了上届JIAM。即将到来的JIAM 2022 OSAKA为您开拓日本和周边亚洲市场提供了绝佳的商业契机。



Classification of exhibits

展品范围

 Planning, Design, CAD 策划、设计、CAD	 Cutting, Spreading, CAM 裁剪、拉布、CAM	 Sewing Equipment 缝制机械	 Embroidery, Printing, Laser design processing 刺绣、印染、激光裁剪	 Finishing, Laundry 后整理、洗涤相关
 Inspection, Testing 检查、测试相关	 Home Sewing 家用缝纫	 Supplies, Accessories 辅料	 Fiber, Sewing Products 纤维、缝制品织	 Weaving, Knitting, Dyeing 织、编、染色
 Textiles, Fibers, Non-woven Fabrics 面料、纤维、无纺布	 Automotive, Aircraft and Aerospace supplies related 汽车、飞机和航空航天供应相关产品	 Interiors, Furniture, Housing 室内装饰、家具、家居相关产品	 Fashion Accessories, Household Goods 时尚饰品、家居用品	 Sundry Industrial Textiles 产业纤维布料
 IT - Information Technology IT 信息技术	 Distribution, Logistics 分销、物流	 Facilities, Equipment, Environment 设备、机器、环保	 Education and Human Resource Development 教育、人才培养	 Information Services 信息服务

Visitor categories

观众业务性质

Apparel manufacturer / Sewing industry / Textile manufactures / Textile processing industry / Machine manufacturer and sales industry / Embroidery and printing manufactures and dyeing and finishing industry / Automotive, aircraft and aerospace industry / Cleaning laundry industry / Supplies, accessories / Fashion accessories and household goods dealers / Interior goods manufacturers / Distribution, logistics / Retailers / Specialty store retailer of private label apparel / Trading companies / Governmental agency, association, embassy / Students / Others

服装制造商 / 缝制业 / 面料制造商 / 纺织加工业 / 机械制造厂家·销售厂家 / 绣花、印染、精加工业 / 汽车、飞机和航空航天供应相关 / 清洗洗衣业 / 辅料 / 时尚饰品和家居用品经销商 / 室内用品制造商 / 分销、物流业 / 零售业 / 私人品牌服装专卖店零售商 / 贸易公司 / 政府机构、协会、大使馆 / 学生 / 其他

Supporters (Planned): Ministry of Economy, Trade and Industry / Osaka Prefectural Government / Osaka City Government / Japan External Trade Organization (JETRO)

The Japan Chamber of Commerce and Industry / Osaka Chamber of Commerce and Industry

Special supporters:

VDMA – Textile care, Fabric and Leather Technologies

SPESA – Sewn Products Equipment & Suppliers of the Americas

CSMA – China Sewing Machinery Association

Organizing partner: Osaka International Business Promotion Center

协办单位 (暂定):

经济产业省 / 大阪府 / 大阪商工会议所 日本贸易振兴机构(JETRO) / 日本商工会议所 / 大阪商工会议所

特别支持单位:

德国机械设备制造业联合会-纺织品护理、织物和皮革技术(VDMA)

美国缝制设备供应商(SPESA)

中国缝制机械协会(CSMA)

特别合作单位: 一般财团法人 大阪国际经济振兴中心

Venue

会场



INTEX OSAKA

1-5-102, Nanko-Kita, Suminoe-ku,
Osaka, 559-0034

大阪国际展览中心(INTEX OSAKA)

大阪市住之江区南港北1-5-102, 邮编: 559-0034

www.intex-osaka.com/en/access

Inquiry

本参展咨询窗口

JIAM Desk Messe Frankfurt Japan Ltd.

Shosankan 7F 1-3-2 lidabashi Chiyoda-ku Tokyo 102-0072, Japan

Tel: +81-3-6380-8804 Fax: +81-3-3262-8442 E-mail: visit@jiam-show.com

Messe Frankfurt Japan 株式会社内

地址: 東京都千代田区飯田橋 1-3-2 曙杉館 7F 邮政编码: 102-0072

电话: +81-3-6380-8804 传真: +81-3-3262-8442 E-mail: visit@jiam-show.com



Japan International Apparel Machinery & Textile Industry Trade Show 日本国际服装缝制设备及纺织工业展览会

Schedule

日程安排

October, 2021

Application commencement
开始申请

28 April, 2022

Final application deadline
最终报名截止日期

30 November – 3 December, 2022

JIAM Fair opening
2022 OSAKA 展会开幕

* If your application is received after the hall is at maximum capacity, you will be added to the waiting list of potential exhibitors.
* 若展位已售罄，您的参展申请将被列入潜在客户候选名单中。

Booth types and participation fee (excluding tax)

展台类型及参展费用 (不含税)

Consumption tax will be applied to the price declared 报价不包含消费税

Type of booth 展台类型	Number of booths 展位号 (1booth/展台: 3m x 3m = 9m ²)	For those who applied at early bird price in 2020 and chose reallocation to 2022. (Participation fees per booth 展位费用)	Participation fees 门票价格 (Participation fees per booth 展位费用)
Raw space 光地 ※ Space only (Carpet does not included). / 光地 (不包含地毯) ※ Over 90sqm (10 booths) exhibitor, can apply 4 sides open / 超过90平米 (10个展位) 的参展商可以 申请4边开放展位	1-5 booths	JPY280,000-	JPY 300,000-
	6-9 booths	JPY270,000-	JPY 290,000-
	10-12booths	JPY250,000-	JPY 270,000-
	13 booths or more	JPY225,000-	JPY 243,000-
Packaged booth plans 标准展台 Ask JIAM Desk if you will apply 4 or more booths / 如申请多于4个展 位需向 JIAM 服务台查询	1booth	JPY345,000-	JPY 365,000-
	2booths	JPY670,000- (JPY335,000- per booth)	JPY 710,000- (JPY 355,000- per booth)
	3booths	JPY 1,000,000- (JPY333,333- per booth)	JPY 1,060,000- (JPY 353,333- per booth)

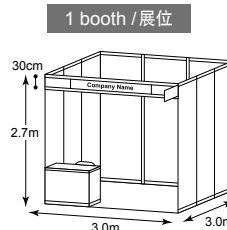
* Participation fees are applied for new exhibitors and exhibitors who cancelled participation or who chose refund in 2020.
* Consumption tax rate on the first day of the fair will be applied. Exhibitors need to pay their difference if the rate is increased.
* 消费税税率将在展会首日应用，若税率增加，参展商需支付差额。

Raw space 光地



Over 90sqm (10 booths) exhibitor, can apply 4 sides open
超过90平米 (10个展位) 的参展商可以申请4边开放展位

Packaged booth plans 标准展台



1 Carpet / 3 side walls / 1 Company name on fascia board / 1 Booth no. plate / 1 Information counter / 1 Folding chairs / 1 Name card holder / 1 Waste paper basket / 2 Arm Spot right (LED, 20W) / Single phase socket – use for lighting or for display machine operation is not allowed.

展位内地毯 / 展位三面围板 / 楣板上的公司名 / 展位号牌 / 问讯桌 / 折叠椅 / 名片盒 / 废纸箱 / 射灯 (LED) / 单相插座 – 不得用于照明或展示机械操作

The Special Exhibitor Support Scheme (SESS) 关于特别展商赞助方案

The SESS is designed to help out both first time exhibitors as well as returning exhibitors wanting to use larger spaces at JIAM 2022 OSAKA.
特别展商赞助方案专为首次参展的展商、需要更大展出面积的回归展商所设计。

◆ First time exhibitors 首次参展商

Exhibitors purchasing 3 or more booths will be provided with the following, according to the SESS.
根据特别展商赞助方案，参展商购买3个或以上展位，将获得以下优惠：

3 - 10 booths purchased 订购3-10个展位	⇒	1 free booth is provided 免费赠送1个展位
11 - 20 booths purchased 订购11-20个展位	⇒	2 free booths are provided 免费赠送2个展位
21-30 booths purchased 订购21-30个展位	⇒	3 free booths are provided 免费赠送3个展位
31 or more booths purchased 订购31个展位及以上	⇒	4 free booths are provided 免费赠送4个展位

◆ Returning exhibitors, applying for wider space than JIAM 2016 OSAKA will be provided with the following, according to the SESS.

根据特别展商赞助方案，再次参展的展商若需要申请更大展出面积，将获得以下优惠：

2 booths increased 增加2个展位	⇒	1 free booth is provided 免费赠送1个展位
3 - 4 booths increased 增加3-4个展位	⇒	2 free booths are provided 免费赠送2个展位
5 - 6 booths increased 增加5-6个展位	⇒	3 free booths are provided 免费赠送3个展位
7 - 8 booths increased 增加7-8个展位	⇒	4 free booths are provided 免费赠送4个展位
9 - 10 booths increased 增加9-10个展位	⇒	5 free booths are provided 免费赠送5个展位
11 or more booths increased 增加11个展位及以上	⇒	6 free booths are provided 免费赠送6个展位

* SESS does not cover booth decoration and equipment fees for the space provided.
特别展商赞助方案不包括免费展位装修及设备费用。

* SESS is not the system for discounting participation fees for applied booth, but the system for exhibitors to take another free booth.
特别展商赞助方案不会对参展费用进行折扣，但会免费赠送额外的展位。

Inquiry

本参展咨询窗口

JIAM Desk Messe Frankfurt Japan Ltd.

Shosankan 7F 1-3-2 Iidabashi Chiyoda-ku Tokyo 102-0072, Japan
Tel: +81-3-6380-8804 Fax: +81-3-3262-8442 E-mail: info@jiam-show.com

Messe Frankfurt Japan 株式会社内

地址：東京都千代田区飯田橋1-3-2曙衫館7F 邮政编码：102-0072
电话：+81-3-6380-8804 传真：+81-3-3262-8442 E-mail: info@jiam-show.com

www.jiam-show.com

